

|           |                                                    |                                                 |
|-----------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| LANDANGER | FICHE TECHNIQUE PRODUIT<br>PRODUCT TECHNICAL SHEET | FAQ 026 INFO<br>Indice : 2<br>Date : 01/06/2018 |
|-----------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|

Éditée le / Publishing date

2022-04-28

Page

1

| REFERENCE  | DESIGNATIONS - DESCRIPTIONS                                                                             | CODE EAN                                                                            |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| DC30800-00 | ECARTEUR MIS DIRECT VISION I:11MM OUVERTURE MAX:90MM<br>avec DC30810-25 (PAIRE) DC30813-55 (PAIRE)      | 3661219130048                                                                       |
|            | DIRECT VISION MIS RETRACTOR W:11MM MAX OPENING:90MM<br>INCLUDED DC30810-25 (PAIR) AND DC30813-55 (PAIR) |  |

Catalogues / catalogs

Delacroix 2020

Chapitre-page

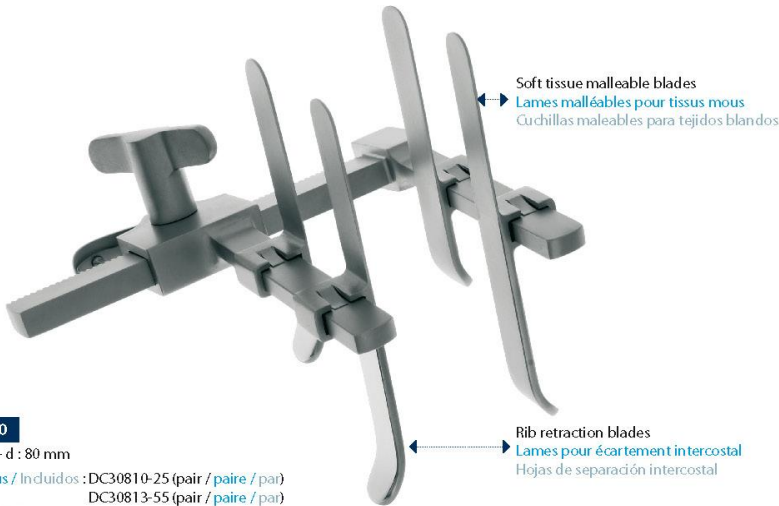
03-040

## DESCRIPTIF DU DISPOSITIF/ PRODUCT DESCRIPTION

3 - Retractors



Direct Vision Intercostal Retractor / Écarteur Intercostal Direct Vision / Separador Intercostal Direct Vision



Soft tissue malleable blades  
Lames malléables pour tissus mous  
Cuchillas maleables para tejidos blandos

Rib retraction blades  
Lames pour écartement intercostal  
Hojas de separación intercostal

**DC30800-00**  
c max: 90 mm - d : 80 mm  
Included / Inclus / Incluidos : DC30810-25 (pair / paire / par)  
DC30813-55 (pair / paire / par)



**DC30810-25**  
a : 11 mm - b : 25 mm



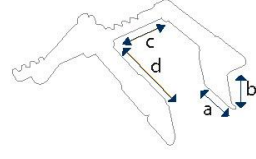
**DC30811-35**  
a : 11 mm - b : 35 mm



**DC30812-45**  
a : 11 mm - b : 45 mm



**DC30813-55**  
a : 11 mm - b : 55 mm



Copyright LANDANGER - 2009 - 2020

|           |                                                           |                                                 |
|-----------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| LANDANGER | FICHE TECHNIQUE PRODUIT<br><i>PRODUCT TECHNICAL SHEET</i> | FAQ 026 INFO<br>Indice : 2<br>Date : 01/06/2018 |
|-----------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|

Éditée le / *Publishing date*

2022-04-28

Page

2

| REFERENCE  | DESIGNATIONS - <i>DESCRIPTIONS</i>                                                                   | CODE EAN                                                                                               |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DC30800-00 | ECARTEUR MIS DIRECT VISION I:11MM OUVERTURE MAX:90MM avec DC30810-25 (PAIRE) DC30813-55 (PAIRE)      | 3661219130048                                                                                          |
|            | DIRECT VISION MIS RETRACTOR W:11MM MAX OPENING:90MM INCLUDED DC30810-25 (PAIR) AND DC30813-55 (PAIR) | <br>3 661219 130048 |

### INFORMATIONS REGLEMENTAIRES / *REGULATORY INFORMATION*

Classe CE :  
*CE Class :*

I

Code GMDN :  
*GMDN code :*

45182

### PERFORMANCES REVENDIQUEES / *INTENDED PERFORMANCE*

Dispositif médical de bloc opératoire :  
*Operating room medical device :*

REUTILISABLE/REUSABLE

### CARACTERISTIQUES SPECIFIQUE / *SPECIFIC FEATURES*

Type matière :  
*Material type :*

ACIER INOXYDABLE / STAINLESS STEEL

Nuance matière :  
*Material grade :*

X30Cr13(1.4028) + X2CrNi19-11(1.4306)

Dimensions : Voir désignations produits  
*Outer dimensions :* See products description  
Chapitre-pages

Delacroix 2020

03-040

Nettoyage/Pré-désinfection : Standard pour instrumentation de bloc opératoire réutilisable.  
*Cleaning / Pre-disinfection :* Standard conditions for reusable surgical instruments

Stérilisation :

La stérilisation doit être effectuée selon un procédé de stérilisation à la vapeur conformément à la norme ISO 17665-1 (procédé sous vide fractionné) avec un stérilisateur conformément à la norme EN 285.

| Méthode de stérilisation à la vapeur saturée | Température     | Durée      | Temps de séchage | Pression absolue            |
|----------------------------------------------|-----------------|------------|------------------|-----------------------------|
| Pré-vide                                     | 132 °C (270 °F) | 4 minutes  | 30 minutes       | 2,9 bars, 2,8 atm, 41,6 psi |
| Pré-vide                                     | 134 °C (273 °F) | 3 minutes  | 35 minutes       | 3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi |
| Pré-vide                                     | 134 °C (273 °F) | 5 minutes  | 35 minutes       | 3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi |
| Pré-vide                                     | 134 °C (273 °F) | 18 minutes | 35 minutes       | 3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi |

*Sterilization process :*

The Sterilization shall be performed according to ISO 17665-1 validated steam sterilisation procedure (fractional vacuum procedure) in an autoclave in compliance with EN 285.

| Saturated steam sterilization method | Temperature     | Time       | Drying time | Absolute pressure          |
|--------------------------------------|-----------------|------------|-------------|----------------------------|
| Pre-vacuum                           | 132 °C (270 °F) | 4 minutes  | 30 minutes  | 2.9 bar, 2.8 atm, 41.6 psi |
| Pre-vacuum                           | 134 °C (273 °F) | 3 minutes  | 35 minutes  | 3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi |
| Pre-vacuum                           | 134 °C (273 °F) | 5 minutes  | 35 minutes  | 3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi |
| Pre-vacuum                           | 134 °C (273 °F) | 18 minutes | 35 minutes  | 3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi |

### EMBALLAGE / *PACKAGING*

Conditionnement : Pochette plastique en polyéthylène (PE).  
*Packaging :* Polyethylene plastic pouch (PE).